



**FORNEY FIREMAN  
PROPANE TORCH  
CHALUMEAU DE TYPE  
PROPANE FIREMAN FORNEY  
ANTORCHA DE PROPANO  
FIREMAN DE FORNEY**

**FOR USE WITH LP GAS ONLY  
POUR UNE UTILISATION AVEC  
DU GPL SEULEMENT  
PARA UTILIZAR CON GAS  
LP ÚNICAMENTE**



**TORCH HEAD AND WAND  
TÊTE ET TIGE DU CHALUMEAU  
VARILLA Y CABEZAL DE LA ANTORCHA**



**FLINT STRIKER  
ALLUME-FEU  
ENCENDEDOR DE PIEDRA**



**10' HOSE WITH P.O.L. SAFETY VALVE.  
FITS THE INSIDE THREADS OF MOST  
OPDS\* ON PROPANE CYLINDERS.  
\*OPD: OVERFILL PREVENTION DEVICE**

**TUYAU DE 10' (3 M) AVEC VALVE  
DE SÉCURITÉ P.O.L. S'ADAPTE  
AU FILETAGE INTÉRIEUR DE LA  
PLUPART DES OPD\* INSTALLÉS  
SUR LES CYLINDRES DE  
PROPANE. \*OPD: DISPOSITIF DE  
PRÉVENTION DE DÉBOREMENT**

**MANGUERA DE 10' (3 M) CON  
VÁLVULA DE SEGURIDAD DE  
P.O.L. APTA PARA LAS ROSCAS  
INTERNAS DE LA MAYORÍA DE  
LOS OPD\* EN CILINDROS DE  
PROPANO. \*OPD: DISPOSITIVO DE  
PREVENCIÓN DE SOBRELLENADO**

**WARNING:** This product, when used for flame processes, produces fumes, particulates, residues and other by-products, and may contain chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects and other reproductive harm (CA. Prop 65). Wash hands after use. / **AVERTISSEMENT :** Ce produit, lorsqu'il est utilisé pour des procédés utilisant une flamme, produit des émanations, des particules, des résidus et tout autre sous-produit, et peut contenir des substances chimiques reconnues par l'État de Californie pour provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction (CA. Prop 65). Se laver les mains après utilisation. / **ADVERTENCIA:** Este producto, cuando se emplea para procesos que utilizan llama, produce vapores, partículas, residuos y otros productos derivados, y puede contener sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otros tipos de daños en la función reproductora (CA. Prop. 65). Lávese las manos después de su uso.

**QUICK START OPERATING INSTRUCTIONS**

**WARNING!** You are about to operate a torch that generates up to 500,000 BTUs and produces an intense open flame that is extremely hot and nearly invisible during daylight hours. **Use extreme caution. Read and understand these instructions and retain for future reference.** This torch is intended for outdoor use only. This torch is designed for a vapor-withdrawal LP Gas Cylinder.

**PRIOR TO LIGHTING THE TORCH:**

Protective clothing should be worn at all times. Primary eye protection (safety glasses) should be worn under a full face shield. Leather gloves should be worn when lighting and using the torch. Inspect the intended burn area and remove any paper articles that could ignite and remain smoldering. Do not operate in an enclosed area or where flammables such as gasoline, oil or diesel fuel are present.

Familiarize yourself with the operation of the torch before lighting and operating the torch. **DANGER!** Do not operate the torch if you smell the odor of LP gas. Shut off the torch at once and check all connections with soapy water for leaks. Do not operate the torch until all leaks are stopped. Do not use any type of oil as a rust inhibitor. Direct the torch only at objects you wish to ignite and burn. Provide fire extinguishing materials nearby in case of an unplanned burn. Do not leave a lighted torch unattended. Do not lay a lighted torch on the ground. Exercise caution on windy days since burning debris can be blown to non-burn areas. Keep the torch flame away from the cylinder, hose and valve connections. Do not attempt to modify the torch assembly. Do not use cylinders without vapor withdrawal valves. Do not use non-approved fuels.

**Do not use this torch with acetylene.  
USE WITH LP GAS ONLY.**

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

1. Use a supply cylinder of no less than 20 lb. capacity. The cylinder must be approved by the department of transportation and marked as such.
2. Make certain that the cylinder valve is completely turned off. Remove threaded plastic plug from valve.
3. Inspect the internal threads of the cylinder valve, both ends of the hose and torch valve for any debris. If necessary, remove debris with a dry, clean cloth.
4. Check that the O-ring on the P.O.L. connection is undamaged (hose end that connects to the cylinder valve). NOTE: Both ends of the hose, cylinder valve and torch valve have left-handed threads. Thread putty and/or Teflon® tape should not be used for connections.
5. Hand thread the hose end with the P.O.L. connection into the cylinder valve until snug. Wrench tighten but do not over tighten.
6. Secure the other end of the hose to the torch valve by using two wrenches. This is a metal-to-metal seal. **DO NOT OVERTIGHTEN.**

**OPERATING INSTRUCTIONS**

1. Stretch the hose away from the supply cylinder. Do not tip the supply cylinder over or place undue strain on the hose connections. Check to see that the torch valve is in the closed position.
2. Slowly open the cylinder valve 1/4 turn. You will hear the gas making a hissing sound as it enters the hose and pressurizes it. Carefully inspect the two connections with soapy water (leak check solution) for leaks. Bubbles indicate a leak. Do not operate equipment with any leaks. Do not use a match or open flame to check for leaks. Turn off the cylinder valve at once if the odor of propane is detected. Never attempt to use the torch if you detect a leak. **IMPORTANT NOTE:** For safety, the hose contains an internal excess flow-check valve in the P.O.L. connection (hose end that connects to the cylinder valve). If you open the cylinder valve too quickly the P.O.L. will make a "click" sound from the excess flow P.O.L. valve which means it has locked into the close position. It usually takes 3 to 15 seconds for the excess flow P.O.L. valve to move back to the open position. Cylinders containing O.P.D.'s: Many new propane cylinders [4-43# capacity] may contain O.P.D.'s (Overfill Prevention Devices) which are designed to stop overfilling and also may restrict the flow of propane gas from the cylinder to the torch (see back panel). If the device closes, you must shut the cylinder valve and wait 15 seconds. Open the cylinder valve slowly until the hose is fully pressurized; then slowly open the torch valve and proceed with normal operating instructions for lighting. There is a possibility that your O.P.D. equipped cylinder may not supply enough gas flow for your requirements. You may need a larger cylinder or a cylinder without an O.P.D. to get adequate flow. Questions regarding gas supply should be directed to your local gas supplier.
3. Always use a flint lighter to light the torch. Never attempt to light the torch using matches or a cigarette lighter. Never place your hand or any body part in front of the torch head.
4. When lighting the torch, open the torch valve 1/8 turn or until the gas can be heard exiting the head. Place the top of the flint lighter on the bottom edge of the torch head and activate the flint lighter. Now that the torch is lit, use the torch valve to adjust your flame size. NOTE: If the torch does not light immediately or you get only a small flame, turn the torch valve to a closed position. Repeat above "IMPORTANT

NOTE" notice to insure P.O.L. valve and/or O.P.D. is in open mode.

5. After use, close the cylinder valve. Do not over tighten. After the flame has burned off all of the gas out of the hose, shut the torch adjusting valve. NOTE: Geographical location, size of the cylinder and the volume in the cylinder will determine how much heat output your torch will deliver. For example: a person in Florida using a full 20 lb. cylinder in 70°F temperature will get approximately 2-1/2 times more cubic feet per hour than a person in North Dakota using a full 20 lb. cylinder in 0°F temperature. For more information, consult your local liquid propane dealer, NPGA, or NFPA pamphlet 58.

**STORAGE AND MAINTENANCE**

Your new Forney Fireman Torch is a precision built piece of equipment. Maintain it properly and store it in a secure place.

1. Always make sure that the cylinder valve is closed.
2. Disconnect the hose from the cylinder and install the plastic plug back into the cylinder valve.
3. Do not attempt to store a "hot" or recently burned torch. Allow time for the unit to cool down.
4. Do not attempt to cool the torch head in water or in oil.

**SAFETY TIPS:** Never store the cylinder in a pick-up cab, toolbox, automobile trunk, in unventilated confined spaces, rooms used for habitation or near any source of heat or ignition. The cylinder should be stored in compliance with Chapter 5 of ANSI/NFPA pamphlet 58, the standard for storage and handling of LP gases (see cylinder instruction). Do not use a cylinder that is dented, damaged or corroded. Protect the LP hose from hot objects, corrosive liquids or sharp objects. Do not use a hose that appears to be damaged. Do not use the torch as a heating device for humans or animals.

Liquid propane gas is heavier than air (it can accumulate in certain areas) and has a distinct odor. If you detect this odor, discontinue use, determine source of leak and correct the situation.

**WARNING!** Keep out of the reach of children. Do not use this torch for thawing frozen water pipes under houses. Brick and concrete can explode if subjected to high temperatures. Do not overheat these materials while using the torch.

**INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE**

**AVERTISSEMENT!** Vous allez utiliser un chalumeau qui génère jusqu'à 500 000 BTU et produit une flamme nue intense extrêmement chaude et presque invisible à la lumière du jour. Soyez extrêmement prudent. Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour référence ultérieure. Ce chalumeau est prévu pour un usage en extérieur seulement. Ce chalumeau est conçu pour un cylindre de GPL avec soutirage de vapeur.

**AVANT D'ALLUMER LE CHALUMEAU :**

Portez des vêtements de protection en tout temps. Portez une protection oculaire de base (lunettes de protection) sous une visière faciale. Portez des gants en cuir lors de l'allumage et de l'utilisation du chalumeau. Inspectez la zone à brûler prévue et retirez tout article en papier qui pourrait prendre feu et se consumer. N'utilisez pas le chalumeau dans un espace clos ou à proximité de substances inflammables comme l'essence, l'huile ou le diesel.

Familiarisez-vous avec l'utilisation du chalumeau avant de l'allumer et de vous en servir. **DANGER!** N'utilisez pas le chalumeau si vous sentez une odeur de GPL. Éteignez immédiatement le chalumeau et vérifiez la présence d'éventuelles fuites au niveau des connexions en appliquant de l'eau savonneuse. Ne recommencez à utiliser le chalumeau qu'après l'arrêt de toutes les fuites. N'utilisez aucun type d'huile en guise d'inhibiteur de rouille. Ne dirigez le chalumeau que sur des objets que vous souhaitez enflammer et brûler. Ayez un extincteur d'incendie à proximité au cas où une combustion imprévue se déclarerait. Ne laissez pas le chalumeau allumé sans surveillance. Ne posez pas le chalumeau allumé sur le sol. Faites preuve de prudence les jours de grand vent, des débris incandescents pouvant être déplacés vers des zones qui ne sont pas destinées à être brûlées. Tenez la flamme du chalumeau éloignée des connexions du cylindre, du tuyau et de la valve. Ne tentez pas de modifier l'assemblage du chalumeau. N'utilisez pas de cylindres sans valve de soutirage de vapeur. N'utilisez pas de carburants non approuvés.

**N'utilisez pas ce chalumeau avec de l'acétylène.  
UTILISER LE GPL SEULEMENT.**

**NOTICE D'ASSEMBLAGE**

5. Utilisez un cylindre d'alimentation d'une capacité minimale de 20 lb (9 kg). Le cylindre doit être approuvé par le service des transports et identifié comme tel.
6. Assurez-vous que la valve du cylindre est complètement fermée. Retirez la prise en plastique filetée de la valve.
7. Vérifiez que le filetage intérieur de la valve du cylindre, des deux extrémités du tuyau et de la valve du chalumeau ne contient pas de débris. Si nécessaire, retirez les débris à l'aide d'un chiffon propre et sec.
8. Vérifiez que le joint torique de la connexion P.O.L. n'est pas endommagé (extrémité du tuyau raccordée à la valve du cylindre). **REMARQUE :** les deux extrémités du tuyau, la valve du cylindre et

la valve du chalumeau ont un filetage à gauche. Vous ne devez pas utiliser un ruban TeflonMD et/ou du mastic fileté les connexions.

- Introduisez l'extrémité du tube avec la connexion P.O.L. dans la valve du cylindre jusqu'à ce qu'elle soit bien ajustée. Serrez à l'aide d'une clé, mais sans forcer.
- Fixez l'autre extrémité du tuyau à la valve du chalumeau en utilisant deux clés. Il s'agit d'un joint d'étanchéité métal sur métal : NE FORCEZ PAS.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Tirez le tuyau du cylindre d'alimentation. Ne faites pas basculer le cylindre d'alimentation ni n'exercez de pression excessive sur les connexions du tuyau. Vérifiez que la valve du chalumeau est en position fermée.
- Ouvrez lentement la valve du cylindre en tournant d'1/4 de tour. Vous entendrez un sifflement au moment où le gaz pénètre dans le tuyau et le pressurise. Inspectez avec soin les deux connexions pour vérifier la présence de fuites en appliquant de l'eau savonneuse (solution de vérification des fuites). Si des bulles se forment, c'est qu'il y a une fuite. N'utilisez pas l'équipement s'il présente une fuite. N'utilisez pas d'allumette ou de flamme nue pour vérifier la présence de fuites. Fermez immédiatement la valve du cylindre si vous détectez une odeur de propane. Ne tentez jamais d'utiliser le chalumeau si vous détectez une fuite. **REMARQUE IMPORTANTE** : Pour votre sécurité, la connexion P.O.L. (extrémité du tuyau raccordée à la valve du cylindre) du tuyau contient une valve interne antiretour. Si vous ouvrez la valve du cylindre trop rapidement, un « clic » se fera entendre au niveau de la valve P.O.L. de régulation, indiquant le verrouillage de la valve en position fermée. Il faut en général 3 à 15 secondes pour que la valve P.O.L. de régulation se remette en position ouverte. Cylindres contenant un D.P.D. : de nombreux nouveaux cylindres de propane [capacité 4-43#] peuvent contenir un O.P.D. [dispositif de prévention des débordements]. Ce dispositif est conçu pour arrêter les débordements et peut également restreindre le débit de gaz propane du cylindre au chalumeau (voir panneau arrière). Si le dispositif se ferme, vous devez fermer la valve du cylindre et attendre 15 secondes. Ouvrez lentement la valve du cylindre jusqu'à ce que le tuyau soit totalement pressurisé, puis ouvrez lentement la valve du chalumeau et conformez-vous aux instructions d'utilisation normales pour l'allumage. Il est possible que votre cylindre avec O.P.D. ne fournisse pas un débit de gaz suffisant pour vos besoins. Il se peut que vous ayez besoin d'un plus grand cylindre ou d'un cylindre sans O.P.D. pour obtenir le débit adéquat. Si vous avez des questions relatives à l'approvisionnement en gaz, adressez-vous directement à votre fournisseur de gaz local.
- Utilisez toujours un allume-gaz pour allumer le chalumeau. Ne tentez jamais d'allumer le chalumeau avec une allumette ou un briquet. Ne placez jamais votre main ou une quelconque partie de votre corps devant la tête du chalumeau.
- Lorsque vous allumez le chalumeau, ouvrez la valve du chalumeau en effectuant 1/8 de tour ou jusqu'à ce vous entendiez le gaz sortir de la tête du chalumeau. Placez la partie supérieure de l'allume-gaz sur le bord inférieur de la tête du chalumeau et activez l'allume-gaz. Maintenant que le chalumeau est allumé, utilisez la valve du chalumeau pour régler la taille de la flamme. **REMARQUE** : si le chalumeau ne s'allume pas immédiatement ou que vous n'obtenez qu'une petite flamme, mettez la valve du chalumeau en position fermée. Répétez la procédure décrite dans « **REMARQUE IMPORTANTE** » pour vous assurer que la valve P.O.L. et/ou l'O.P.D. sont ouverts.
- Après utilisation, fermez la valve du cylindre. Ne forcez pas. Une fois que la flamme a brûlé tout le gaz présent dans le tuyau, fermez la valve de réglage du chalumeau. **REMARQUE** : l'emplacement géographique, la taille du cylindre et le volume du cylindre déterminent la chaleur produite par votre chalumeau. Par exemple, une personne vivant en Floride et utilisant un cylindre de 20 lb (9 kg) plein à une température de 70 °F (21 °C) obtiendra environ 2,5 fois plus de pieds cubes qu'une personne vivant au Dakota du Nord et utilisant un cylindre de 20 lb (9 kg) plein à une température de 0°F (-18 °C). Pour plus d'informations, consultez votre fournisseur de propane liquide, la NPGA (Association nationale de gaz propane) ou la brochure 58 de la NFPA (Association nationale de protection contre les incendies).

## RANGEMENT ET MAINTENANCE

Votre nouveau chalumeau Fireman Forney est une pièce d'équipement de précision. Entretenez-le correctement et rangez-le dans un endroit sécuritaire.

- Vérifiez systématiquement que la valve du cylindre est fermée.
- Déconnectez le tuyau du cylindre et remettez la prise en plastique en place sur la valve du cylindre.
- N'essayez pas de ranger un chalumeau « chaud » ou qui a été récemment utilisé. Laissez refroidir l'appareil.
- Ne tentez pas de refroidir la tête du chalumeau dans l'eau ou dans l'huile.

**CONSEILS DE SÉCURITÉ** : Ne rangez jamais le cylindre dans une cabine de pick-up, une boîte à outils, un espace confiné non ventilé, une pièce d'habitation ou à proximité d'une quelconque source de chaleur ou d'inflammation. Le cylindre doit être rangé conformément au chapitre 5 de la brochure 58 ANSI/NFPA, la norme de rangement et de manipulation des GPL (voir instructions sur le cylindre). N'utilisez pas un cylindre bosselé, endommagé ou rouillé. N'approchez pas le tuyau PL d'objets chauds, de liquides corrosifs ou d'objets tranchants. N'utilisez pas de tuyau ayant l'air endommagé. N'utilisez pas le chalumeau comme dispositif de chauffage pour les humains ou les animaux.

Le gaz propane liquide est plus lourd que l'air (il peut s'accumuler dans certaines zones) et possède une odeur distinctive. Si vous détectez cette odeur, interrompez l'utilisation, déterminez la source de la fuite et réglez le problème.

**AVERTISSEMENT!** Tenez hors de portée des enfants. N'utilisez pas ce chalumeau pour décongeler des canalisations souterraines gelées. Les briques et le ciment peuvent exploser lorsqu'ils sont soumis à des températures élevées. Ne surchauffez pas ces matériaux lorsque vous utilisez le chalumeau.

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE INICIO RÁPIDO

**¡ADVERTENCIA!** Usted está a punto de utilizar una antorcha que genera hasta 500 000 BTU y produce una llama abierta intensa que es extremadamente caliente y casi invisible durante las horas del día. Sea extremadamente cuidadoso. Lea y comprenda estas instrucciones y consérvelas para futura referencia. Esta antorcha está destinada para uso exclusivo en exteriores. Esta antorcha está diseñada para un cilindro de gas LP de recuperación de vapor.

### ANTES DE ENCENDER LA ANTORCHA:

Se debe utilizar vestimenta de protección en todo momento. Debe usarse protección ocular primaria (gafas de seguridad) debajo de una máscara de protección completa. Se deben usar guantes de cuero al encender y utilizar la antorcha. Inspeccione el área donde se trabajará y elimine los artículos de papel que puedan encenderse y permanecer ardiendo. No utilice en un área cerrada o en lugares donde haya elementos inflamables como gasolina, aceite o combustible diésel.

Familiarícese con el funcionamiento de la antorcha antes de encenderla y utilizarla. **¡PELIGRO!** No utilice la antorcha si siente olor a gas LP. Apague la antorcha de inmediato y verifique todas las conexiones con agua jabonosa para detectar fugas. No utilice la antorcha hasta arreglar todas las fugas. No emplee ningún tipo de aceite como inhibidor de corrosión. Dirija la antorcha solo a los objetos que desea encender y quemar. Tenga materiales de extinción de incendios a mano en caso de que ocurra una quemadura espontánea. No deje la antorcha encendida sin supervisión. No coloque la antorcha encendida sobre el suelo. Tenga precaución en días ventosos, dado que los residuos quemados pueden desplazarse a áreas donde no se puede trabajar con fuego. Mantenga la llama de la antorcha lejos de las conexiones del cilindro, de la manguera y de la válvula. No intente modificar el ensamblaje de la antorcha. No utilice cilindros sin válvulas de recuperación de vapor. No use combustibles que no estén aprobados.

**No utilice esta antorcha con acetileno. UTILICE CON GAS LP ÚNICAMENTE.**

### INSTRUCCIONES DE ARMADO

- Utilice un cilindro de suministro de no menos de 20 libras (9 kg) de capacidad. El departamento de transporte debe aprobar el cilindro y tener la marca de aprobación.
- Asegúrese de que la válvula del cilindro esté totalmente apagada. Quite el tapón a rosca de plástico de la válvula.
- Revise las roscas internas de la válvula del cilindro, ambos extremos de la manguera y de la válvula de la antorcha para comprobar si hay residuos. Si es necesario, quite los residuos con un paño seco y limpio.
- Verifique que la junta tórica en la conexión de P.O.L. no esté dañada (extremo de la manguera que se conecta a la válvula del cilindro). **NOTA:** Ambos extremos de la manguera, la válvula del cilindro y la válvula de la antorcha tienen roscas izquierdas. La masilla para rosca y/o la cinta Teflon® no deben utilizarse en las conexiones.
- Enrosque a mano el extremo de la manguera con la conexión de P.O.L. en la válvula del cilindro hasta que quede ajustado. Utilice una llave para ajustar, pero no apriete demasiado.
- Conecte firmemente el otro extremo de la manguera a la válvula de la antorcha usando dos llaves. Este es un sello metal-metal: **NO LO APRIETE DEMASIADO.**

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Extienda la manguera lejos del cilindro de suministro. No incline el cilindro de suministro por encima de las conexiones de la manguera ni ejerza una presión excesiva sobre ellas. Verifique que la válvula de la antorcha esté en la posición cerrada.
- Abra lentamente la válvula del cilindro dándole un 1/4 de vuelta. Se escuchará que el gas hace un sonido sibilante cuando ingresa en la manguera y la presuriza. Revise cuidadosamente las dos conexiones

con agua jabonosa (solución de comprobación de fugas) para detectar fugas. Las burbujas indican una fuga. No utilice el equipo si hay fugas. No use fósforos ni una llama abierta para comprobar si hay fugas. Cierre la válvula del cilindro de inmediato si detecta olor a propano. Nunca intente utilizar la antorcha si detecta una fuga. **NOTA IMPORTANTE:** Por seguridad, la manguera posee una válvula interna de verificación de exceso de flujo en la conexión de P.O.L. (extremo de la manguera que se conecta con la válvula del cilindro). Si abre la válvula del cilindro demasiado rápido, la P.O.L. hará un "clic" desde la válvula de P.O.L. de exceso de flujo, lo que significa que se ha bloqueado en la posición de cierre. Por lo general, demora entre 3 y 15 segundos para que la válvula de P.O.L. de exceso de flujo vuelva a la posición abierta. Cilindros que contienen O.P.D.: Muchos de los cilindros nuevos de propano [n.º 4-43 de capacidad] pueden contener O.P.D. [Dispositivos de prevención de sobrellenado] que están diseñados para detener el sobrellenado y también pueden restringir el flujo de gas propano desde el cilindro a la antorcha (vea el panel posterior). Si el dispositivo se cierra, debe cerrar la válvula del cilindro y esperar 15 segundos. Abra la válvula del cilindro lentamente hasta que la manguera esté totalmente presurizada; a continuación, abra lentamente la válvula de la antorcha y proceda con las instrucciones normales de funcionamiento para el encendido. Existe una posibilidad de que el cilindro equipado con un O.P.D. quizás no suministre suficiente flujo de gas para sus necesidades. Es posible que necesite un cilindro más grande o un cilindro sin el O.P.D. para obtener el flujo adecuado. Las preguntas relacionadas con el suministro de gas se deben realizar al proveedor de gas local.

- Siempre utilice un encendedor de piedra para encender la antorcha. Nunca intente encender la antorcha utilizando fósforos o un encendedor de cigarrillos. Nunca coloque la mano ni ninguna parte del cuerpo en frente del cabezal de la antorcha.
- Cuando encienda la antorcha, abra la válvula de la antorcha dándole 1/8 de vuelta o hasta que escuche que el gas sale del cabezal. Coloque la parte superior del encendedor de piedra en el borde inferior del cabezal de la antorcha y active el encendedor de piedra. Ahora que la antorcha está encendida, use la válvula de la antorcha para regular el tamaño de la llama. **NOTA:** Si la antorcha no se enciende de inmediato o se obtiene solo una llama pequeña, gire la válvula de la antorcha hacia la posición cerrada. Repita el procedimiento anterior "NOTA IMPORTANTE" para asegurar que la válvula de P.O.L. y/o el O.P.D. esté en modo abierto.
- Después del uso, cierre la válvula del cilindro. No apriete demasiado. Después de que la llama ha consumido todo el gas de la manguera, cierre la válvula de regulación de la antorcha. **NOTA:** La ubicación geográfica, el tamaño del cilindro y el volumen del cilindro determinarán la cantidad de energía térmica que proporcionará la antorcha. Por ejemplo: una persona en Florida que usa un cilindro lleno de 20 libras (9 kg) en una temperatura de 70 °F (21 °C), recibirá aproximadamente dos veces y media más pies cúbicos por hora que una persona en Dakota del Norte que utiliza un cilindro lleno de 20 libras (9 kg) en una temperatura de 0 °F (-18 °C). Para obtener más información, consulte al distribuidor local de propano líquido, el folleto 58 de NPGA (Asociación Nacional de Gas Propano) o NFPA (Asociación Nacional de Protección contra Incendios).

### ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO

La nueva antorcha Fireman de Forney es una pieza de equipo fabricada con precisión. Mantenga la antorcha de forma adecuada y guárdela en un lugar seguro.

- Siempre asegúrese de que la válvula del cilindro esté cerrada.
- Desconecte la manguera del cilindro y vuelva a colocar el tapón de plástico en la válvula del cilindro.
- No intente guardar la antorcha "caliente" o recién utilizada. Deje que la unidad se enfríe.
- No intente enfriar el cabezal de la antorcha en agua o aceite.

**CONSEJOS DE SEGURIDAD:** Nunca guarde el cilindro en una cabina de camioneta, caja de herramientas, cajuela de automóvil, espacios cerrados sin ventilación, cuartos de uso habitacional o cerca de cualquier fuente de calor o de ignición. El cilindro debe guardarse de acuerdo con el Capítulo 5 del folleto 58 de ANSI/NFPA, la norma de almacenamiento y manipulación de gases LP (vea las instrucciones del cilindro). No utilice un cilindro que esté abollado, dañado o corroído. Evite que la manguera de LP esté en contacto con objetos calientes, líquidos corrosivos u objetos puntiagudos. No utilice una manguera que parece estar dañada. No utilice la antorcha como un aparato de calefacción para seres humanos o animales.

El gas propano líquido es más pesado que el aire (puede acumularse en determinadas áreas) y tiene un olor característico. Si detecta este olor, suspenda el uso de la antorcha, determine la causa de la fuga y corrija la situación

**¡ADVERTENCIA!** Mantenga fuera del alcance de los niños. No utilice esta antorcha para descongelar tuberías de agua congeladas debajo de las casas. Los ladrillos y el concreto pueden explotar si se los somete a altas temperaturas. No caliente en exceso estos materiales mientras utiliza la antorcha.